

shockmate



INSTRUCTIONS

- 1 Make sure **NO LEAK VALVE** is fully threaded onto **PUMP HEAD**.
 - 2 Thread **PUMP HEAD** onto shock valve.
 - 3 Pump to desired pressure. (See **CAUTION** below)
- NOTE:** See shock's owners manual for proper settings.
- 4 If necessary, press **BLEEDER VALVE** to release air for desired pressure.
 - 5 Unscrew **NO LEAK VALVE** first to disengage from **PUMP HEAD** to avoid loss of air in shock.

NOTE: Air heard when disengaging no leak valve is only air from the pump.

DIRECTIVES

- 1 S'assurer que la **SOUPAPE SANS FUITE** est entièrement filetée sur la **TÊTE DE POMPE**.
 - 2 Enfiler la **TÊTE DE POMPE** sur la soupape d'amortissement.
 - 3 Pomper jusqu'à la pression désirée. (Se reporter à la **MISE EN GARDE** ci-dessous)
- REMARQUE :** consulter le manuel d'utilisation de l'amortisseur pour connaître les réglages appropriés.
- 4 Si nécessaire, appuyer sur la **SOUPAPE DE PURGE** pour relâcher de l'air jusqu'à l'atteinte de la pression désirée.
 - 5 Dévisser la **SOUPAPE SANS FUITE** d'abord pour dégager la **TÊTE DE POMPE** et éviter la perte d'air dans l'amortisseur.

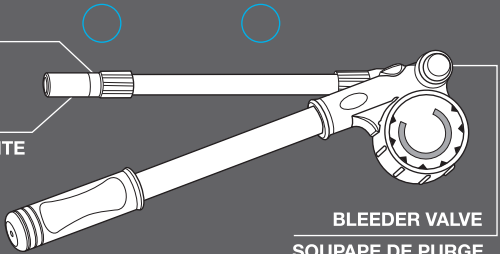
REMARQUE : L'air entendu lors du dégagement de la soupape sans fuite n'est que de l'air provenant de la pompe.

PUMP HEAD

TÊTE DE POMPE

NO LEAK VALVE

SOUPAPE SANS FUITE



BLEEDER VALVE

SOUPAPE DE PURGE

CAUTION:

While using this shock pump, **DO NOT EXCEED 400 PSI** or the maximum shock pressure indicated by the shock's manufacturer. Exceeding the maximum pressure may damage the pump or shock or cause them to fail which could result in serious injury or death.

MISE EN GARDE:

Lors de l'utilisation de cette pompe d'amortissement, **NE PAS EXCÉDER 400 PSI** ou la pression d'amortissement maximale indiquée par le fabricant de l'amortisseur. Dépasser la pression maximale peut endommager la pompe ou l'amortisseur ou entraîner leur défaillance, ce qui pourrait causer des blessures graves ou la mort.

